

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 9 (1891)  
**Heft:** 136

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 8.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abbestellt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3  
Union postale: un an fr. 16,  
2<sup>e</sup> semestre fr. 8.  
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag Abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
--	---	---	--

**Insertionspreis:** Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

**Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

**Inhalt — Sommaire.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Registre du commerce (Extrait du rapport de gestion du département fédéral de justice et police).

### Amtlicher Theil. — Partie officielle.

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1891. 10. Juni. In der Firma **A. Hürlimann** in Enge (S. H. A. B. vom 26. April 1888, pag. 429) ist die Prokura Heinrich Gänli in Folge dessen Hingeschiedenes erloschen; dagegen ertheilt die Firma Prokura an Anton Baumer von Cham (Baiern), in Enge, an Hermann Baumann von Bubikon, in Aussersihl, und an Rudolf Spillmann von Hedingen, in Enge, welche dieselbe je zu zweien kollektiv ausüben werden.

11. Juni. Inhaber der Firma **C. Michel, Wirth** in Rüslikon ist Carl Michel von Unterseen bei Interlaken (Kt. Bern), in Rüslikon. Pension und Restauration. Zum Belvoir, Nidelbad.

##### Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

###### Bureau Bern.

1891. 11. Juni. Die Kollektivgesellschaft «Alfonso Coopmans & Co» in Como (Italien), bestehend aus den Herren Alfonso Coopmans de Yoldi (senior) und Alfonso Coopmans de Yoldi (junior), hat am 1. Dezember 1890 in Bern unter der Firma **Alfonso Coopmans & Co Como Chiasso** eine Zweigniederlassung errichtet. Natur des Geschäftes: Weinhandlung. Geschäftslokal: Schauplatzstrasse 33 in Bern. Zur Vertretung dieses Zweiggeschäftes sind die Inhaber allein befugt.

12. Juni. Laut Meldung der «Actiengesellschaft für Schriftgiesserei und Maschinenbau, vormals J. M. Huck & Co» mit Hauptsitz in Offenbach a. M. und Auszug aus dem Handelsregister Grossherzoglich Hessischen Amtsgerichts daselbst vertritt von nun an der bisherige Prokurist, Herr Karl Elsass, Kaufmann zu Frankfurt a. M., als Direktor dieser Gesellschaft sowohl das Hauptgeschäft als auch die in Bern unter der Firma **Schriftgiesserei Bern** bestehende Zweigniederlassung (S. H. A. B. vom 26. September 1888, pag. 803).

12. Juni. Die am 31. März 1883 ins Handelsregister eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Küsergesellschaft Ostermündigen** mit Sitz in Ostermündigen (S. H. A. B. vom 4. Mai 1883, pag. 510) hat sich unterm 31. Mai 1886 aufgelöst. Die Liquidation ist durch Uebertragung von Aktiva und Passiva an eine neugegründete Gesellschaft beendet.

###### Bureau Biel.

11. Juni. Die Firma **W<sup>ve</sup> P. F. Courvoisier, Filiale Biel** (S. H. A. B. vom 20. Februar 1891, pag. 147) ertheilt Prokura dem Herrn Louis Edouard Robert von Chaux-de-Fonds, in Biel. Diese Prokuraertheilung bezieht sich bloss auf das Zweiggeschäft in Biel.

12. Juni. Die Firma **Johann Wyss-Alioth** in Biel (S. H. A. B. vom 16. März 1883, pag. 286) wird wegen theilweiser Aufgabe des Geschäftes und weil dessen Inhaber in Folge dessen nicht mehr eintragungspflichtig, gelöscht.

12. Juni. Die Firma **A. Kueffer-Steiner** in Biel (S. H. A. B. vom 20. September 1890, pag. 681) wird wegen Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

###### Bureau de Delémont.

9 juin. Jacques Farine et Pierre Cléménçon, les deux originaires de Courroux, où ils habitent, ont fondé en ce dernier lieu, sous la raison sociale **P. Cléménçon et C<sup>ie</sup>**, une société en nom collectif qui a commencée le 1<sup>er</sup> juin 1891. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie.

###### Bureau Interlaken.

11. Juni. Inhaber der Firma **C. Ritzmann** in Interlaken ist Carl Ritzmann von Sterfingen (Kt. Schaffhausen), in Interlaken. Natur des Geschäftes: Betrieb des Grand Hôtel des Alpes in Interlaken. Sitz: Daselbst.

###### Bureau Langnau (Bezirk Signau).

11. Juni. Im Vorstände des **Vereins für das Versammlungs-Haus der alten anglichen Gemeinde bei Langnau** in Langnau (S. H. A. B. vom 4. März 1888, pag. 45) sind folgende Personalveränderungen eingetreten: Der Sekretär Samuel Bähler ist gestorben und an dessen Stelle wurde gewählt der Vizepräsident Ulrich Salzmann in Langnau; an Stelle des bisherigen Vizepräsidenten Ulrich Salzmann ist neu gewählt worden Joh. Kipfer, Redaktor des Zior pilgers zu Langnau.

1. Juni. In dem Vorstände (Verwaltungsrathe) der Genossenschaft unter der Firma **Bank in Langnau** mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. vom 30. September 1885, pag. 629, und vom 4. April 1888, pag. 356) sind folgende Personenänderungen eingetreten: Es sind aus dem Vorstände ausgeschieden J. U. Leuenberger, Gerichtsschreiber nun in Bern und Fried. Zürcher-Jost, Kaufmann in Langnau; dagegen sind neu als Mitglieder gewählt worden J. G. Wernuth z. Bären in Signau und G. Schwab, Amtsschreiber in Langnau. An Stelle des

ausgeschiedenen Sekretärs J. U. Leuenberger ist gewählt Jb. Huber, Notar in Langnau.

###### Bureau Nidau.

11. Juni. Die **Küsergesellschaft Schwadernau-Scheuren** in Schwadernau (S. H. A. B. vom 14. April 1887, pag. 287) hat zum Präsidenten Bendicht Kocher, Landwirth in Schwadernau und zum Sekretär A. Walther in Scheuren gewählt.

###### Bureau de Porrentruy.

11 juin. Le chef de la maison **Art. Chevrolet**, à Bonfol, est Arthur Chevrolet, originaire de Bonfol, y demeurant. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie.

###### Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

11. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Küsergesellschaft Stalden** mit Sitz daselbst (S. H. A. B. vom 26. Mai 1888, pag. 518) hat in ihrer Hauptversammlung vom 20. November 1890 mit Amtsdauer bis 1. November 1893 in den Vorstand neu gewählt: Als Präsident Herrn Friedrich Hofer im Lochenberg zu Stalden.

###### Bureau Thun.

12. Juni. Inhaber der Firma **J. Bähler** in Thun ist Julius Bähler von und in Thun. Handelsgärtnerei. Hinter der Burg.

##### Kanton Uri — Canton d'Uri — Cantone d'Uri

1891. 10. Juni. Katharina und Emerenzia Renner von Andermatt, in Altdorf wohnhaft, haben unter der Firma **Schwester Renner** in Altdorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem heutigen Datum ihren Anfang nimmt. Natur des Geschäftes: Wein- und Spezereihandlung. Geschäftslokal: Teltsgasse.

##### Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

###### Bureau Stadt Solothurn.

1891. 9. Juni. Inhaber der Firma **Ed. Kohler** in Solothurn ist Eduard Kohler von Sumiswald, wohnhaft in Solothurn. Natur des Geschäftes: Gold- und Silberwarenhandlung. Vorstadt Nr. 103.

11. Juni. Inhaberin der Firma **Frau Witt. Buchwalder** in Solothurn ist Katharina Buchwalder geb. Binz, Wittwe des Aug. Buchwalder sel. von Beinwil (Solothurn), wohnhaft in Solothurn. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung. Gerbergasse Nr. 64.

11. Juni. Inhaber der Firma **Gf. Haussener** in Solothurn ist Gottfried Haussener von Höfen bei Amsoldingen, wohnhaft in Solothurn. Natur des Geschäftes: Milch-, Butter- und Käsehandlung. Schalgasse Nr. 48.

##### Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1891. 8. Juni. Inhaberin der Firma **W<sup>ve</sup> Nordmann-Oppenheimer Gantlokal Kronengasse** in Basel ist Wittve Friederike Nordmann-Oppenheimer von Neufreistett (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Möbel- und Bettwarenhandlung. Geschäftslokal: Schiffplände 5.

8. Juni. Inhaber der Firma **J. Hürzeler** in Basel ist Jakob Julius Hürzeler von Uerkheim (Aargau), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Agentur und Geschäftsbureau. Geschäftslokal: Steinenvorstadt 51.

8. Juni. Inhaber der Firma **Isidor Willard fils** in Basel ist Isidor Willard von Rixheim (Elsass), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Holzhandlung. Geschäftslokal: Leonhardsgraben 8.

8. Juni. Inhaber der Firma **Georg Gangloff** in Basel ist Johann Georg Gangloff von Belfort (Frankreich), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Erdbaununternehmer und Plästerermeister. Geschäftslokal: Thannerstrasse 31.

9. Juni. Inhaber der Firma **Albert Wehrle** in Basel ist Heinrich Albert Wehrle von und in Basel. Natur des Geschäftes: Spiegelhandlung und Vergoldergeschäft. Geschäftslokal: Steinenvorstadt 23.

9. Juni. Inhaber der Firma **Joh. Stauffer** in Basel ist Johann Stauffer von und in Basel. Natur des Geschäftes: Flaum- und Bettfedernreinigungsgeschäft und Bettwarenhandlung. Geschäftslokal: Riehenhorstrasse 28.

11. Juni. Unter der Firma **Actiengesellschaft für Bürsten-Industrie, vormals C. H. Rögner in Striegau und D. J. Dukas in Freiburg** gründet sich mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft, welche zum Zwecke hat: Fabrication von Bürsten und verwandten Artikeln und deren Verkauf und speziell die Uebernahme und Erweiterung der bisher von der Firma C. H. Rögner in Striegau (Schlesien) betriebenen mechanischen Bürstenfabrik und der von der Firma D. J. Dukas in Freiburg (Baden) betriebenen Bürstenfabrik. Die Gesellschaftsstatuten sind am 4. Juni 1891 festgestellt worden. Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Das Gesellschaftskapital ist auf eine Million zweihundertfünfzigtausend Franken (Fr. 1,250,000) festgesetzt, eingetheilt in 1250 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft geschehen durch Publikation in folgenden Zeitungen: Schweizerisches Handelsamtsblatt in Bern und Basler Nachrichten in Basel. Die rechtsverbindliche Unterschrift wird von jedem einzelnen Mitgliede des Verwaltungsrathes geführt. Der für die nächsten drei Jahre durch die Statuten bestellte Verwaltungsrath besteht aus David Isaac Dukas von Freiburg i. Br., in Striegau, Max Herz von Freiburg i. Br., in Freiburg, und Isaac Bär von Heidelberg (Baden), in Basel. Geschäftslokal: Freiestrasse 78.

12. Juni. Inhaber der Firma **Jean Goetz** in Basel ist Johannes Goetz von Kastell bei Mainz (Hessen-Darmstadt), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Weinhandlung. Geschäftslokal: Heumattstrasse 12.

## Baselland — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

1891. 10. Juni. Die Firma **M. Eglin** in Binningen (S. H. A. B. vom 12. März 1883, pag. 264) ist in Folge Todes des Inhabers erloschen.

10. Juni. Inhaber der Firma **Henri Eglin** in Binningen ist Henri Eglin-Schaffert von Känerkinden, wohnhaft in Binningen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma M. Eglin. Natur des Geschäftes: Bauholz- und Eisenhandlung.

10. Juni. Inhaber der Firma **Sam. Hartmann** auf Eichenhof, Gemeinde Reigoldswil, ist Samuel Hartmann von Reigoldswil, wohnhaft auf Eichenhof. Natur des Geschäftes: Dampfbrennerei und Ziegelei.

11. Juni. Inhaber der Firma **Martin Thommen** in Eptingen ist Martin Thommen von und in Eptingen. Natur des Geschäftes: Wirtschaft und Pension, Metzgerei.

11. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Aktiengesellschaft Stella» in Ludwigshafen a. Rhein, eingetragen im Handelsregister des kgl. bayer. Landgerichts Frankenthal, hat am 1. April 1891 in Liestal eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma **Aktiengesellschaft Stella Filiale Liestal**. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung keramischer Farben und anderer chemischer Präparate und Handel mit denselben, ferner Begründung neuer industrieller Unternehmungen irgend welcher Art oder Betheiligung an solchen bereits bestehenden Unternehmungen. Die Statuten der Gesellschaft datieren vom 7. April 1887. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt **250,000 Mark**, eingetheilt in 250 auf den Inhaber lautende Aktien von je 1000 Mark. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im deutschen Reichsanzeiger. Für die Zweigniederlassungen bestehen keine besonderen statutarischen Vorschriften. Die Vertretung der Filiale Liestal steht dem Vorstand der letzteren, Heinrich Sporleder von Gildehaus (Hannover), wohnhaft in Liestal, zu.

## Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1891. 9. Juni. Unter der Firma **Actiengesellschaft für elektrische Beleuchtung von St. Moritz** gründet sich mit Sitz in St. Moritz eine Aktiengesellschaft, welche die Erzeugung elektrischer Kraft und speziell elektrischen Lichtes zum Zwecke hat (Art. 1 der Statuten). Die Gesellschaftsstatuten sind am 25. April a. c. durch die konstituierende Generalversammlung der Aktionäre festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist eine unbestimmte (Art. 2 der Statuten). Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt **Fr. 200,000** (zweihunderttausend Franken) und zerfällt in 400 auf den Namen lautende Aktien von je 500 Fr. Die Organe der Gesellschaft sind 1) die Generalversammlung der Aktionäre; 2) der Verwaltungsrath und 3) die Rechnungsrevisoren als Kontrollstelle. Die Bekanntmachungen erfolgen in dem «Fögl d'Engiadina» und durch rekommandirte Briefe an die Aktionäre (Art. 635 und 641 des S. O. R.). Der Verwaltungsrath ist betugt, die Bekanntmachungen auch in andere Blätter einrücken zu lassen. Die rechtsverbindliche Unterschrift Namens der Gesellschaft führen der Präsident oder Vize-Präsident des Verwaltungsrathes durch kollektive Zeichnung unter sich oder mit irgend einem andern Mitgliede des Verwaltungsrathes (Art. 21 d. St.). Der Verwaltungsrath für die erste Amtsdauer (1891—1894) ist folgendermassen zusammengesetzt: Herr Caspar Badrutt in St. Moritz, Präsident; Herr Baumeister Heinrich Koch-Gastmann in St. Moritz, Vize-Präsident; Herren Dr. jur. Alfred v. Planta in Reichenau, Emanuel Michel in St. Moritz und Alfred Robbi in St. Moritz, Mitglieder. Geschäftlokal: Bureau von Herrn Alfred Robbi in St. Moritz.

## Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

## Bezirk Zurzach.

1891. 10. Juni. Die unterm 11. Juni 1887 im Gesellschaftsregister des grossherzoglich-badischen Amtsgerichtes Waldshut sub Nr. 74 eingetragene Kollektivgesellschaft **Gebrüder Dietsche** in Waldshut, bestehend aus Adolf Dietsche und Rudolf Dietsche, beide von und in Waldshut, hat unter der gleichen Firma sub 1. Februar 1891 in Koblenz (Bezirk Zurzach) eine Filiale errichtet. Das verbindliche Unterschriftenrecht steht beiden Gesellschaftern je einzeln zu. Natur des Geschäftes: Maschinenfabrik und Kesselschmiede. Geschäftlokal: Frühere Häfliger'sche Mühle Nr. 95, 96, 97, 98, 99.

## Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1891. 10. Juni. Inhaber der Firma **Franz Beerle** in Mammern ist Franz Josef Beerle von und wohnhaft in Mammern. Weinkommission.

10. Juni. Inhaber der Firma **W. Hildebrand** in Steckborn ist Wilhelm Hildebrand von Schaffhausen, wohnhaft in Steckborn. Spezereihandlung.

10. Juni. Die Firma **J. P. Emil Frey** in Steckborn (S. H. A. B. vom 29. April 1890, pag. 349) ist in Folge Wegzugs (nach Italien) hierorts erloschen.

10. Juni. Die Firma **Dr. Ernst Maiefisch** in Mammern (S. H. A. B. vom 29. Juli 1885, pag. 508) ist in Folge Wegzugs (nach Zürich) hierorts erloschen.

10. Juni. Die Firma **Joh. Klarer** in Illighausen (S. H. A. B. vom 13. Juli 1883, pag. 825) hat ihr Domizil nach Wäldi verlegt.

10. Juni. Inhaber der Firma **A. Bischof** in Matzingen ist Arnold Bischof von Thundorf, wohnhaft in Matzingen. Baugeschäft.

11. Juni. Inhaber der Firma **H. Schellenberg** in Frauenfeld ist Heinrich Schellenberg von Rütli-Bülach (Kt. Zürich), wohnhaft in Frauenfeld. Restauration z. Kantine.

11. Juni. Inhaber der Firma **H<sup>eb</sup> Leuthold** in Frauenfeld ist Heinrich Leuthold von Maschwanden (Kt. Zürich), wohnhaft in Frauenfeld. Hotel und Restauration z. Bahnhof.

11. Juni. Inhaber der Firma **August Forster** in Mauren ist August Forster von Neuweilen, wohnhaft in Mauren. Mech. Stickerei und Gasthaus.

11. Juni. Inhaber der Firma **Julius Ruegger** in Mauren ist Julius Ruegger von und wohnhaft in Mauren. Wirtschaft z. Frohsinn, Bäckerei und Handlung.

11. Juni. Inhaber der Firma **J. Altwegg-Huber** in Berg ist Jakob Altwegg von und wohnhaft in Berg. Schlosserei und mech. Stickerei.

11. Juni. Inhaber der Firma **Dr. Oscar Ullmann** in Mammern ist Dr. Oscar Ullmann von Eschenz, wohnhaft in Mammern. Wasserheilanstalt.

11. Juni. Inhaberin der Firma **Wittve Beerli**, **Sattlers** in Bischofszell ist Wittve Victoria Beerli von und wohnhaft in Bischofszell. Sattler- und Bettwaren.

11. Juni. Inhaber der Firma **J. Weibel** in Gloten ist Josef Weibel von Sursée (Kt. Luzern), wohnhaft in Landquart (Kt. Graubünden). Ziegelei.

11. Juni. Inhaber der Firma **Franz Joseph Senn** in Büfelen ist Franz Joseph Senn von Sirnach, wohnhaft in Büfelen. Viehhandel.

11. Juni. Inhaber der Firma **Rud. Haselmaier** in Frauenfeld ist Rudolf Haselmaier von Fischingen, wohnhaft in Frauenfeld. Bauspenglerei. Lager in Lampen und Küchengeräthen.

## Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

## Bureau d'Aubonne.

1891. 10. juin. Le chef de la maison **Alexandre Nicollier-Reymond**, à Aubonne, est Alexandre Nicollier allié Reymond, d'Ormont-dessus, domicilié à Aubonne, fils de feu Jean-David Nicollier. Genre de commerce: Fabricant de bijoux pour horlogerie.

11. juin. La raison **J. Graner**, à Aubonne (F. o. s. du c. du 17 août 1887, page 636), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

## Bureau de Vevey.

10. juin. La raison **J. Monod-Girardet**, à Vernex-Montreux (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, page 439), a cessé d'exister ensuite de la renonciation du titulaire.

10. juin. La société anonyme **Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey**, inscrite au registre du commerce le 21 mars 1889 (F. o. s. du c. du 23 mars 1889, page 279), fait inscrire qu'elle modifie son inscription en ce sens que dans son assemblée générale du 20 avril 1891 la société a modifié ses statuts en disant qu'elle sera administrée par un conseil de 5 à 7 membres nommés par l'assemblée générale au lieu de 3 à 5 membres comme le prévoient les statuts.

10. juin. Le chef de la maison **Jules Guignard**, à Vevey (F. o. s. du c. du 15 juillet 1890, page 550), fait inscrire qu'il modifie sa raison de commerce en ce sens qu'après le mot épicerie, il ajoute: Vins fins et liqueurs et dit que son magasin est transféré 8, Rue du Lac, à Vevey.

11. juin. Le chef de la maison **Clara Gruner**, aux Planches, est Made-moiselle Clara Gruner, fille d'Adolphe-Jules Gruner, de Leipzig (Saxe), domiciliée aux Planches (Montreux). Genre de commerce: Hôtel-pension. Bureaux: Aux Planches.

12. juin. Le chef de la maison **F. Meyer**, en Plan sur Vevey, est Jean-François fils de feu Henri Meyer de Bowyl (Berne), domicilié à Vevey. Genre de commerce: Commerce de miel et fabrique de confitures. Etablissement: En Plan sur Vevey.

## Kanton Wallis — Canton du Valais — Cantone del Vallese

## St-Maurice.

1891. 5. juin. Le chef de la maison **Chaperon Chappaz**, à St. Gingolph, est François Chaperon Chappaz de Saint Gingolph et y domicilié. Cette maison a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1890. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel Suisse. Bureau: Dans l'hôtel.

10. juin. Le chef de la maison **Coquoz Lucien**, à Vernayaz, est Lucien Coquoz de Salvan, domicilié à Vernayaz. Cette maison a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1885. Genre de commerce; Exploitation du Café du Chemin de fer.

## Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1891. 9. juin. En vertu de renseignements transmis par l'administration cantonale les raisons ci-après, dont les titulaires sont partis du canton, décédés ou actuellement sans domicile commercial connu, sont radiées d'office, savoir: **E. Fontanel**, représentation et assurances à Genève (F. o. s. du c. du 17 octobre 1885, page 602).

**Retouret**, horlogerie et bijouterie, à Genève (F. o. s. du c. du 22 juin 1883, page 748).

**A. Lucchini**, chapellerie, à Carouge (F. o. s. du c. du 26 juin 1883, page 772).

**Elie Blanc**, à Genève, vins et spiritueux, cave des familles (F. o. s. du c. du 3 novembre 1883, page 890).

**V<sup>e</sup> Dumonthay**, buanderie, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 24 juillet 1883, page 862).

**Ali Ben Ismael**, colportage d'articles d'Orient, à Genève (F. o. s. du c. du 3 septembre 1889, page 698).

**Schaeffelberger et Wysser**, société en nom collectif ayant pour objet la commission et la représentation, à Genève (F. o. s. du c. du 19 octobre 1889, page 788).

**William Kunz & Co**, société en commandite ayant pour objet la serrurerie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 12 mars 1889, page 228).

**T. Siegfried**, café Brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 7 mai 1889, page 428).

**Gottfried Christen**, boucherie, à Genève (F. o. s. du c. du 23 février 1886, page 116).

**L. Prokesch-Jordan**, objets d'art, à Genève (F. o. s. du c. du 8 septembre 1886, page 588).

**Veuve Nicollin**, café, à Genève (F. o. s. du c. du 20 octobre 1883, page 939).

**A. Gaillard**, bains, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 17 septembre 1883, page 912).

**E. J. Dagassan fils**, épicerie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 27 octobre 1883, page 948).

**Raphoz Charles**, chaussures, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 28 novembre 1883, page 972).

**V<sup>e</sup> Pin et fils**, société en nom collectif, ayant pour objet l'exploitation d'une pension d'étrangers, à Genève (F. o. s. du c. du 28 novembre 1883, page 971).

**J. Meyer**, chaussures, à Genève (F. o. s. du c. du 17 novembre 1883, page 963).

**Jacquemard**, boucherie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 17 novembre 1883, page 964).

**M. Jacques**, fabricant de chapeaux, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 6 décembre 1883, page 980).

**Jorin fils**, ferblantier-couvreur, à Versoix (F. o. s. du c. du 13 juillet 1889, page 602).

**Veuve Hartmann**, café, à Genève (F. o. s. du c. du 17 novembre 1883, page 964).

**V<sup>e</sup> A. Henrioud**, boulangerie, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 6 décembre 1883, page 980).

**L<sup>s</sup>e Grandjean**, mercerie, à Genève (F. o. s. du c. du 12 décembre 1883, page 984).

**Favre J. F.**, aubergiste, à Avully (F. o. s. du c. du 17 novembre 1883, page 963).

**S<sup>m</sup>i Fritsch**, commission et exportation, à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1883, page 980).

**Veuve Decré**, épicerie, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 28 novembre 1883, page 972).

**Dupont Jean**, café-restaurant, à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1883, page 980).

**Veuve Christin Etienne**, aubergiste, à Aire-la-Ville (F. o. s. du c. du 17 novembre 1883, page 964).

**Maffre A<sup>ve</sup>**, à Genève, représentant de commerce (F. o. s. du c. du 13 mai 1884, page 166).

**G. Curioz**, café-restaurant, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 11 février 1884, page 86).

**D. Villa**, marchand de bestiaux, à Genève (F. o. s. du c. du 7 février 1884, page 75).

**Henri Recher**, ferblantier, à Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1884, page 39).

**Ed. Monney**, marchand de tabacs, à Genève (F. o. s. du c. du 3 janvier 1884, page 4).

**Vor Durand**, marchand de meubles, à Genève (F. o. s. du c. du 3 janvier 1884, page 4).

**V<sup>e</sup> Chevalier**, épicerie, à Genève (F. o. s. du c. du 27 janvier 1884, page 53).

**Claude Chamot**, épicerie, à Carouge (F. o. s. du c. du 10 janvier 1884, page 18).

**Charles Braun**, ferblanterie, à Genève (F. o. s. du c. du 31 janvier 1884, page 59).

**A. Livache-Roussel et Co**, société en nom collectif ayant pour objet une agence commerciale à Genève (F. o. s. du c. du 31 octobre 1888, page 883).

**C. E. Chouet et Co**, société en nom collectif ayant pour objet une fabrique de pâte à poir les métaux, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 28 mai 1885, page 374).

**J. Cordier**, établisseur d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 9 juin 1886, page 392).

**Sagne-Joset et Angermann**, société en nom collectif ayant pour objet l'agriculture, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> décembre 1886, page 761).

**Emile Mettral**, charretier, à Genève (F. o. s. du c. du 28 juin 1889, page 568).

**E. Noël**, marchand de tabacs, à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1890, page 544).

**F. Champion**, représentant de fabriques, à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1888, page 986).

**Ravaud et Co**, société en nom collectif ayant pour objet l'exploitation du Kursaal International, à Genève (F. o. s. du c. du 19 juillet 1890, page 562).

**Humberst, Office des Etrangers**, à Genève (F. o. s. du c. du 30 juillet 1883, page 872).

9 juin. Suivant extrait du procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 8 mai 1891, de la société anonyme **Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 juin 1886, page 392), ladite assemblée a nommé membre du conseil d'administration M. Albert Rilliet, de Genève, y domicilié, en remplacement de M. D.-J. Duval, décédé.

9 juin. La société en commandite « Girard, Roux et Co », à Genève (F. o. s. du c. du 23 décembre 1885, page 787), étant arrivée à son terme le 12 mars 1891, est renouvelée comme suit: Les suivants Eugène-Etienne Girard, John Roux, Louis Chauflât, tous trois de Genève, y domiciliés, Charles Archinard, propriétaire, de Genève, domicilié à Plainpalais, tous quatre anciens associés, et Charles-Edouard Bory, de Coppet (Vaud), régisseur, à Genève, ont constitué à Genève et sous la raison sociale **Girard, Roux et Co**, une société en commandite qui a commencé le 12 mars 1891, et qui a repris l'actif et passif de l'ancienne maison. MM. Eugène-Etienne Girard et John Roux sont seuls associés-gérants responsables et MM. Charles Archinard, Louis Chauflât et Charles-Edouard Bory associés-commanditaires, le premier pour la somme de vingt-cinq mille francs, le second pour la somme de cinq mille francs et le troisième pour la somme de dix mille francs. Total de la commandite quarante mille francs. La maison a actuellement pour genre d'affaires l'exploitation d'un bureau d'agents de change et a transféré ses bureaux: 14, Rue de Hollande.

9 juin. Suivant un avis daté du 10 février 1891, l'assemblée générale du 6 janvier 1891, de la **Société de l'Exposition permanente de Genève (Amis des Beaux-Arts)**, à Genève (F. o. s. du c. du 4 juin 1890, page 444), a élu membres du comité, MM. Camille Ferrier, Oswald Pictet; Albert Dunand, Léon Gaud et Alphonse Revilliod, tous domiciliés à Genève. Ils remplacent MM. E. Dumant (non inscrit) et Jules Boissier, tous deux décédés; Edouard Des Gouttes, Henry Gondet et Jules Crosnier, membres sortants.

10 juin. La titulaire de la raison **V<sup>e</sup> Huguenin**, à Genève, épicerie (F. o. s. du c. du 7 octobre 1885, page 644), se fait radier ensuite de la nouvelle loi sur le registre du commerce.

10 juin. Par acte passé devant M<sup>e</sup> Henri Maquemer et son collègue, notaires, à Genève, le 27 mai 1891, il a été formé, sous la dénomination de **Société anonyme de la maison N° 17 Boulevard Helvétique**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition d'un terrain sis en la ville de Genève, Boulevard Helvétique, et Rue Ami Lullin, la construction d'une maison d'habitation sur ce terrain, la location et la vente de l'immeuble. Le siège de la société est fixé à Genève. Le capital social est fixé à la somme de cent dix mille francs, divisé en quatre cent quarante actions nominatives de deux cent cinquante francs chacune. Le capital est en entier souscrit et un cinquième du montant de chaque action a été versé. La société a été contractée pour un temps indéterminé. Elle est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres élus pour deux années. Le premier conseil est composé de MM. Henri dit Edouard Arthur, architecte; François Riondel, entrepreneur de maçonnerie, et Louis Wanner, entrepreneur de serrurerie, demeurant tous à Genève. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est représenté par un de ses membres porteur d'un extrait de registres et délégué à ces fins, ou par la majorité de ses membres. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle de Genève.

10 juin. Par délibération de l'assemblée générale des actionnaires de la **Société anonyme des Maisons nos 52 et 54 Quai des Eaux-Vives**, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 31 août 1889, pag. 694), réunie le 16 mai 1891, il a été apporté aux statuts de la société les modifications suivantes: 1<sup>o</sup> La société portera dorénavant la dénomination de **Société anonyme des maisons nos 32 et 34, Quai des Eaux-Vives**, et conserve son siège aux Eaux-Vives; 2<sup>o</sup> le capital social primitivement fixé à cent cinquante mille francs, est porté à deux cent mille francs, divisé en huit cents actions nominatives de deux cent cinquante francs chacune. Les deux cents nouvelles actions sont entièrement souscrites et libérées. Le conseil d'administration n'a pas été modifié et est réélu pour une nouvelle période de deux ans à partir du 13 juin 1891, tel qu'il a été publié en premier lieu.

10 juin. Le titulaire de la raison **E. Echard**, épicerie, mercerie, à Genève (F. o. s. du c. du 29 octobre 1890, page 768), se fait radier ensuite de la nouvelle loi sur le registre du commerce.

10 juin. Le titulaire de la raison **Ernest Roux**, fabricant de craies de billards, à Genève (F. o. s. du c. du 13 avril 1891, page 358), se fait radier en vertu de la nouvelle loi sur le registre du commerce.

11 juin. Le titulaire de la raison **Jules Haussener**, comestibles, à Genève (F. o. s. du c. du 10 mars 1888, page 257), se fait radier ensuite de la nouvelle loi sur le registre du commerce.

11 juin. La raison **V<sup>e</sup> L. Veyrat**, bonneterie, mercerie, à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1888, page 792), est radiée ensuite de la remise du commerce à Dame Jeanne Fromaget.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

**Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:**

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Fraubrunnen.

1891. 9. Juni. **Eberhardt, Johann** von Urtenen, Viehhändler im Schönbühl daselbst, geb. 24. Juni 1842 (S. H. A. B. vom 5. Februar 1883, pag. 99) ist auf eigenes Verlangen gestrichen worden.

Bidg. Amt für geistiges Eigenthum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

**Eintragungen. — Enregistrements.**

10 juin 1891, 9 heures avant-midi.

No 5307.

**J. Bernard-Bonsack**, fabricant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).



**Boîtes, mouvements, cadrans, cuvettes et étuis de montres.**

10 juin 1891, 11 heures avant-midi.

No 5308.

**M<sup>e</sup> Chauten fils**, représentant commercial,  
Genève (Suisse).



**Liqueurs.**

10 juin 1891, 11 heures avant-midi.

No 5309.

**M<sup>e</sup> Chauten fils**, représentant commercial,  
Genève (Suisse).

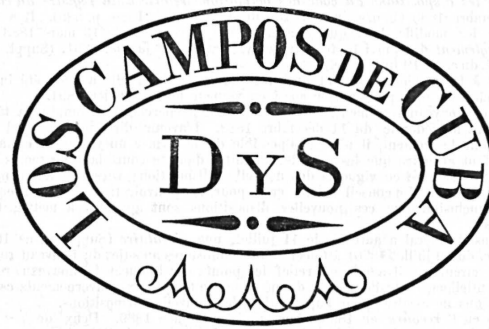


**Liqueurs.**

10. Juni 1891, 11 Uhr Vormittags.

No 5310.

**Doge & Solrman**, Cigarrenfabrik,  
Rheinfelden (Schweiz).



**Cigarren.**

10. Juni 1891, 11 Uhr Vormittags.  
No 5311.  
*Doge & Sohrmann, Cigarrenfabrik,*  
Rheinfelden (Schweiz).



Cigarren.

10. Juni 1891, 11 Uhr Vormittags.  
No 5312.  
*Doge & Sohrmann, Cigarrenfabrik,*  
Rheinfelden (Schweiz).



Cigarren.

**LE PHÉNIX,**

Compagnie française d'assurance contre l'incendie, à Paris.

Balance générale des comptes au 31 décembre 1890.

**DÉBIT.**

**CREDIT.**

fr.	ct.	
821,821	25	Rentes sur l'état, 3 %.
1,744,577	77	» » » 4 1/2 %.
9,231,749	98	Valeurs diverses.
2,002,100	98	Immeubles.
128,241	50	Caisse.
43,836	01	Effets à recevoir.
1,900,958	40	Agents divers.
49,493	33	Compagnies de réassurances.
592,657	41	Divers comptes débiteurs.
16,485,436	33	

(B. 15.)

	fr.	ct.
Fonds social . . . . .	4,000,000	—
Réserve sociale . . . . .	2,000,000	—
Primes réservées pour les risques en cours . . . . .	4,000,000	—
Réserve de prévoyance . . . . .	1,500,000	—
Réserve spéciale pour gratifications, ancienneté de service et fonds de retraite des employés . . . . .	672,549	30
Sinistres ordonnancés et non payés au 31 décembre 1890 . . . . .	fr. 1,462,292. 40	
Sinistres restant à régler . . . . .	» 453,440. —	
Dividendes restant à payer . . . . .	44,225	—
Divers comptes créditeurs . . . . .	845,916	08
Profits et pertes . . . . .	1,507,013	55
	16,485,436	33

Les mandataires généraux:  
**Koechlin & Sanderter, à Bâle.**

**„SCHWEIZ“, Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich.**

Bilanz per 31. Dezember 1890.

**Aktiva.**

**Passiva.**

Fr.	Ct.	
4,000,000	—	Obligations der Aktionäre.
40,635	35	Wechsel-Portefeuille.
514,414	22	Kassa-Bestand und verfügbares Guthaben bei den Banquiers.
2,022,317	50	Effekten-Bestand und Darlehen auf Hypothek.
790,687	47	Ausstände bei Agenten.
231,255	49	Diverse Debitoren.
7,599,009	73	

(B. 19.)

	Fr.	Ct.
Aktien-Kapital . . . . .	5,000,000	—
Kapital-Reserve . . . . .	1,000,000	—
Nicht bezogene Dividenden . . . . .	150	—
Diverse Kreditoren . . . . .	452,593	73
Reserven für schwebende Schäden und laufende Risiken . . . . .	881,603	35
Beamten-Unterstützungs-Fonds . . . . .	20,678	25
Gewinn- und Verlust-Konto . . . . .	243,984	40
	7,599,009	73

Zürich, den 3. April 1891.

„SCHWEIZ“, Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich.

Der Präsident: **Riedtmann-Naef.**  
Der Direktor: **H. Knorr.**

**Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.**

**Registre du commerce.**

(Extrait du rapport du département fédéral de justice et police sur sa gestion en 1890.)

L'organisation du registre du commerce dans les cantons n'a pas été changée en 1890, ou du moins les changements adoptés ne sont entrés en vigueur qu'à partir de 1891.

An nombre de ces changements, il y a lieu de signaler celui qui a été adopté à St-Gall. Dans ce canton, le registre du commerce était tenu par les préfetures; il y avait donc 15 bureaux différents; par une loi du 22 novembre 1890, ces bureaux ont été supprimés; il n'existe plus, à partir du 1er janvier 1891, qu'un seul registre du commerce pour tout le canton de St-Gall, tenu au chef-lieu par le secrétaire de justice.

Le nombre des bureaux du registre du commerce est ainsi descendu de 113 à 99.

Le règlement du 29 août/7 décembre 1882, sur le registre du commerce et la feuille officielle du commerce, a été révisé pour mettre en pleine exécution la loi fédérale complétant les dispositions du code des obligations relatives au registre du commerce, du 11 décembre 1888 (F. o. s. du c. n° 134 du 13 décembre 1888, p. 988). Il a été remplacé avec les modifications qui y avaient été introduites le 13 mars 1883 par un nouveau règlement du 6 mai 1890, entré en vigueur le 1er janvier 1891. (Suppl. au n° 91 de la F. o. s. du c. du 19 juin 1890.)

Quant à la loi fédérale du 11 décembre 1888, susvisée, elle a aussi été insérée au recueil officiel des lois, pour entrer aussi en vigueur le 1er janvier 1891.

Dans ce nouveau règlement, le conseil fédéral a cherché à accomplir la tâche que lui impose la loi fédérale du 11 décembre 1888. L'avenir dira jusqu'à quel point il a réussi. Pour le moment, il n'est pas possible de se former un jugement certain à cet égard. Il faut attendre que les expériences faites dans le court laps de temps qui s'est écoulé depuis l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions se soient augmentées des expériences futures. Le conseil fédéral croit pourtant pouvoir tirer des expériences déjà faites la conclusion que ces nouvelles dispositions sont appelées à mettre fin à de graves abus.

Le conseil fédéral a adressé, le 11 juillet, une circulaire (Suppl. au n° 103 de la F. o. s. du c. du 12 juillet 1890) à tous les états confédérés au sujet du nouveau règlement. Dans cette circulaire, il a mis en relief les points sur lesquels le nouveau règlement diffère essentiellement de l'ancien et donné en même temps aux gouvernements cantonaux les explications nécessaires pour l'application des nouvelles dispositions.

Il y a eu 6 recours en 1890, dont un de l'année 1889. Deux de ces recours provenaient du canton de St-Gall et les 4 autres des cantons de Bâle-ville, Appenzell-Rh. ext., Neuchâtel et Zurich. Ils étaient tous dirigés, sauf un, contre des décisions émanant

des autorités cantonales de surveillance. Le 6<sup>me</sup> recours prenait à partie le bureau fédéral du registre du commerce. Dans un cas, l'autorité de surveillance cantonale a abandonné son point de vue et le recours est ainsi devenu sans objet. Dans un autre cas, le différend a pu être tranché par le département. Un recours a été admis, 3 ont été écartés. De ces arrêtés, deux sont d'une portée générale, ils ont déjà été publiés dans la feuille officielle du commerce (1890, n° 32, page 180, et n° 22, page 117).

Le mode de constitution des raisons de commerce a de nouveau soulevé bien des objections en 1890. Il ne s'est toutefois présenté aucune question de principe absolument nouvelle.

Le fait que des contestations naissent encore au sujet de raisons à l'égard desquelles il a déjà été transmis des instructions et publié les résolutions prises, ne provient pas toujours de la faute des déposés au registre. Dans quelques cas, il est vrai, la raison attaquée pour cause d'irrégularité n'aurait pu être inscrite au registre du commerce si le déposé avait mieux tenu compte des résolutions antérieures; mais, dans la plupart, les objections qui ont dû être soulevées étaient le fait des intéressés eux-mêmes. Le seul cas où le conseil fédéral ait dû prendre une décision a déjà été publié dans la feuille officielle du commerce de 1890, n° 22, page 117.

Soul le cas suivant offre un caractère d'intérêt général. Encore n'est-ce pas l'interprétation de la loi qui lui donne ce caractère, mais uniquement les circonstances spéciales de la cause.

Un des deux associés de la société en nom collectif qui existait à Yokohama, sous la raison de Wagen frères, s'est retiré de cette société. L'intention de l'autre associé était de continuer seul l'exploitation de la maison, sous l'ancienne raison sociale. Le consulat général suisse au Japon refusa l'inscription au registre du commerce, en vertu des articles 872 et 867 du code des obligations. En même temps, il renvoya le chef de la maison à se conformer à l'article 864 du même code, c'est-à-dire à conformer sa raison elle-même, sous peine d'amende, aux exigences de la loi. Appelées à se prononcer sur cette manière de voir du consul général, les autorités fédérales l'ont reconnue juste.

Par circulaire du 11 juillet 1882, adressée aux fonctionnaires consulaires de la Confédération au Japon, le conseil fédéral a déclaré les Suisses établis dans ce pays soumis au code fédéral des obligations pour tout ce qui concerne le registre du commerce et les raisons de commerce. Cette règle se base sur notre traité du 6 février 1864 avec le Japon, d'après lequel les Suisses domiciliés dans ce pays y sont soumis à la juridiction de leur pays d'origine.

Aussi, depuis le 1er janvier 1883, le consulat général à Yokohama tient de la même façon qu'en Suisse un registre du commerce pour les Suisses établis au Japon. (A suivre.)